



Naše č. j.: UT-13699/2019

Naše sp. zn.: UT-08636/2019/04

Dohody a smlouvy vycházející z financování fondy  
EU / V / 10

## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SUPERVIZE

Smluvní strany:

**Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra**  
organizační složka státu, se sídlem Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12,  
P.O.BOX 110, 143 00 Praha 4, IČ: 604 98 021,  
zastoupená ředitelem Mgr. et Mgr. Pavlem Bacíkem,  
(dále jen „**objednatel**“)

a

**Mgr. Martina Zikmundová**

fyzická osoba zapsaná v ŽR vedeném Úřadem MČ Praha 6,  
se sídlem Bubenečská 308/13, 160 00 Praha 6 - Bubeneč,  
IČ: 46843965,



(dále jen „**poskytovatel**“)

uzavírají v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., Občanský  
zákoník, tuto

### **smlouvu o poskytování supervize:**

#### **Článek I.**

##### **Předmět a účel smlouvy**

1. Na základě veřejné zakázky malého rozsahu č. j. UT-02977/2019 (systémové č. N006/19/V00002765) se poskytovatel zavazuje zajistit ve prospěch objednatele a pro zaměstnance objednatele „*supervizní setkání*“ v rozsahu dle čl. II. této smlouvy (dále také „*supervize*“) a závazek objednatele zaplatit poskytovateli za poskytování této supervize níže specifikovanou cenu v souladu s nabídkou ze dne 8.3.2019 v rámci projektu „*Zřízení a provoz Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj, reg. č. AMIF/16/01*“, financovaného z národního programu Azylového, migračního a integračního fondu
2. Účelem a obsahem supervizních setkání je zajišťování individuální a týmové supervize zaměstnancům objednatele zaměřené zejména na zvyšování profesní kompetence v rámci zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších změn.
3. Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli za podmínek stanovených touto smlouvou individuální a týmové supervizní setkání pro zaměstnance Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj, s možností dílčího plnění (okres Mladá Boleslav, Kladno), dále jen „CPIC“.
4. Poskytovatel prohlašuje a dokládá splnění kvalifikačních podmínek dle zadávací dokumentace k realizaci supervize dle zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších změn.
5. Poskytovatel dále deklaruje, že je schopný požadavky objednatele specifikované v této smlouvě splnit a při plnění této smlouvy bude postupovat s odbornou péčí a v zájmu objednatele.



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

Projekt Zřízení a provoz Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj, reg. č. AMIF/16/01, je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu.



## **Článek II.**

### **Ujednání o poskytování supervize**

1. Jedná se o 6 supervizi pro každé město (Mladá Boleslav, Kladno), každá o trvání 4 hodin (celkem 48 hodin).
2. Konkrétní požadavky na supervizi, termíny (čas) budou předány poskytovateli osobně nebo prostřednictvím e-mailu nejméně 3 pracovní dny před dnem konání supervize na adresu pro komunikaci uvedenou poskytovatelem:
3. Poskytovatel je povinen potvrdit požadavky objednateli neprodleně, při zaslání e-mailem do 24 hodin od obdržení e-mailu.
4. Objednatel je oprávněn jednostranně i bez uvedení důvodů zrušit supervizi, zrušení oznámí poskytovateli písemně nebo elektronicky na adresu uvedenou poskytovatelem pro komunikaci.
5. Místem poskytování supervize jsou prostory zajištěné objednatelem na adresách:
  - CPIC Mladá Boleslav, Dukelská 1093, 293 01 Mladá Boleslav,
  - CPIC Kladno, Cyrila Boudy 1444, 272 01 Kladno – Kročehlavy.
6. Odpovědnost a následky za poskytování supervizi nese v plném rozsahu poskytovatel.

## **Článek III.**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

#### **1. Objednatel :**

- a) si vyhrazuje právo výběru zaměstnanců, jimž bude supervize poskytována,
- b) si vyhrazuje právo určení rozsahu i formy supervize,
- c) si vyhrazuje právo snížit rozsah počtu hodin nebo přerušit supervizi,
- d) si vyhrazuje právo kontroly plnění předmětu smlouvy a plnění povinností poskytovatele dle této smlouvy,
- e) je povinen poskytovat poskytovateli při plnění dle této smlouvy součinnost v nezbytném rozsahu,
- f) si vyhrazuje právo evidovat pracovní dobu poskytovatele. Údaje uvedené v této evidenci musí být v souladu s objednávkou (viz příloha č. 1 této smlouvy) a následujícím měsíčním výkazem práce (viz příloha č. 2 této smlouvy).

#### **2. Poskytovatel se zavazuje :**

- a) poskytovat supervizi v řádných termínech, s odbornou péčí, místě a dle pokynů, požadavků objednatele,
- b) zpracovávat za příslušný kalendářní měsíc písemný výkaz práce, tj. počet hodin viz příloha č. 2 této smlouvy,
- c) pokud není schopen zajistit sjednanou supervizi z důvodu vzniku překážky na jeho vůli nezávislé (např. nemoc, závažné rodinné situace) je povinen tuto skutečnost bezodkladně oznámit objednateli nejméně 24 hod. předem telefonicky s následným potvrzením e-mailem,
- d) předkládat objednateli vždy do desátého pracovního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla supervize poskytnuta, prezenční listiny/zápis. Vzor prezenční listiny/zápis je nedílnou součástí této smlouvy v příloze č. 3 a obsahuje datum, čas a počet hodin, po které byla supervize poskytována, supervidovaná témata a personální zajištění. Vyplněný originál za vykonanou supervizi tvoří vždy přílohu faktury.
- e) poskytovat subjektům provádějícím audit a kontrolu projektů realizovaných v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu všechny nezbytné informace týkající se jeho činnosti související s realizací předmětu této smlouvy a veškerou nezbytnou součinnost pro provedení kontroly a auditu.

#### Článek IV.

##### Cena a platební podmínky

1. V souladu s výsledkem veřejné zakázky malého rozsahu a nabídky poskytovatele byla stanovena cena za jednu hodinu (**60 min.**) supervize, která je uvedena v následující tabulce:

(CPIC)	Cena za 60 min. výuky	
	bez DPH	včetně DPH
Mladá Boleslav	<b>890,- Kč</b>	<b>890,- Kč</b>
Kladno	<b>690,- Kč</b>	<b>690,- Kč</b>

**Pozn.:** poskytovatel není plátcem DPH.

2. Cena uvedená v odst. 1 je cenou konečnou a zahrnuje veškeré náklady poskytovatele jako např. dopravu, stravování apod.
3. Objednatel bude poskytovateli hradit cenu dle odst. 1 vždy zpětně za uplynulý kalendářní měsíc, a to na základě faktury, odsouhlasených požadavků-objednávky, výkazových listů dodaných poskytovatelem nejpozději do 10. pracovního dne následujícího měsíce, se splatností nejméně 21 dnů ode dne prokazatelného doručení.
4. Faktury budou zaslány/doručeny do konkrétního CPIC na adresy:
  - CPIC Mladá Boleslav, Dukelská 1093, 293 01 Mladá Boleslav,
  - CPIC Kladno, Cyrila Boudy 1444, 272 01 Kladno – Kročehlavy.
5. Poskytovatel se zavazuje, že veškeré účetní doklady (faktury) za plnění poskytnutá v rámci této smlouvy budou vystaveny a doručeny objednateli nejpozději do **4. 7. 2020**. V případě, že poskytovatel nesplní tuto povinnost je splatnost faktury 90 dnů ode dne doručení.
6. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu, dle platných předpisů a originálně potvrzený rozpis termínů supervize (příloha č. 1), výkaz práce (příloha č. 2) a prezenční listiny (příloha č. 3).
7. Poskytovatel se zavazuje předkládat nájemci k proplacení pouze faktury, které obsahují název a číslo projektu v následujícím znění: Zřízení a provoz Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj, req. č. AMIF/16/01.
8. V případě, že faktura nebude obsahovat některou z náležitostí dle odst. 7 a 8 nebo bude-li taková náležitost ve faktuře uvedena nesprávně, je objednatel oprávněn poskytovateli fakturu ve lhůtě její splatnosti vrátit. Do doby doručení opravené faktury se objednatel nenachází v prodlení s placením dlužné částky. Po doručení opravené faktury objednateli počíná běžet nová lhůta její splatnosti 21 dnů.
9. Objednatel hradí fakturovanou částku bezhotovostním převodem na bankovní účet poskytovatele uvedený na vystavené faktuře.
10. Faktura se považuje za uhrazenou dnem odepsání fakturované částky z bankovního účtu objednatele.

#### Článek V.

##### Ochrana informací

1. Poskytovatel se zavazuje neposkytovat, nepředávat třetím osobám informace o průběhu supervize, ani o samotných účastnících získané při plnění této smlouvy. Poskytovatel se zavazuje, že stejně bude postupovat i v případě jakýchkoliv jiných informací z činnosti objednatele získaných při plnění této smlouvy.
2. V případě, že při plnění předmětu této smlouvy přijde poskytovatel do styku s osobními údaji objednatele (jeho zaměstnanců či klientů), zavazuje se k jejich ochraně v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne

27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „nařízení“) a souvisejícími vnitrostátními předpisy.
3. Poskytovatel je povinen svého případného subdodavatele zavázat povinností mlčenlivosti a respektováním práv objednatele nejméně ve stejném rozsahu, v jakém je v tomto závazkovém vztahu zavázán sám.
  4. Poskytovatel bere na vědomí, že v souvislosti s uzavíráním smlouvy či plněním vyplývajícím z této smlouvy objednatel, jakožto správce a zpracovatel, nakládá s jeho osobními údaji (údaji jeho zaměstnanců) podle nařízení a vnitrostátních předpisů. Zejména se jedná o identifikační a adresní údaje. Objednatel zpracovává osobní údaje poskytovatele bez potřeby souhlasu na základě nezbytnosti pro plnění smlouvy. Podrobné informace o zpracování osobních údajů jsou dostupné na internetových stránkách [www.suz.cz](http://www.suz.cz), případně je možno o ně zažádat elektronicky na adrese [info@suz.cz](mailto:info@suz.cz) či písemně na adrese uvedené v záhlaví smlouvy.
  5. Povinnost dle odst. 1. – 3. tohoto článku platí bez ohledu na ukončení účinnosti této smlouvy.
  6. Za prokázané porušení ustanovení tohoto článku odpovídá poskytovatel za škodu tímto porušením vzniklou.

#### **Článek VI.**

##### **Smluvní pokuta, úrok z prodlení a okolnosti vylučující odpovědnost**

1. V případě prodlení objednatele s úhradou faktury je poskytovatel oprávněn požadovat zaplacení úroku z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené částky, a to za každý den prodlení až do zaplacení.
2. V případě, že poskytovatel poruší některou z povinností dle čl. III. odst. 2 této smlouvy, je objednatel oprávněn uplatnit smluvní sankci ve výši až 5.000,- Kč za každé jednotlivé porušení. Tím není dotčeno právo objednatele požadovat náhradu škody podle obecně závazných předpisů.
3. Ustanovení odst. 2 se neuplatní v případě, že na straně poskytovatele vznikne překážka svým vznikem a délkou trvání na jeho vůli nezávislá, jejíž povaha znemožní či ztíží vykonávat řádně svojí činnost.

#### **Článek VII.**

##### **Odstoupení od smlouvy**

1. Smluvní strany jsou oprávněny od této smlouvy odstoupit ze zákonných důvodů a dále v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem poruší některou ze svých povinností dle této smlouvy.
2. Za podstatné porušení povinností se považuje zejména:
  - a) neplnění závazků spočívajících v neuhrazení dlužné částky po dobu 30 dnů po splatnosti daňového dokladu (faktury),
  - b) opakované porušení čl. III. odst. 2.
3. Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení oznámení o oznámení druhé smluvní straně.
4. Odstoupení od této smlouvy se děje písemným projevem vůle odstupující strany formou doporučeného dopisu a nabyvá účinnosti dnem doručení druhé smluvní straně. V případě, že doporučený dopis o odstoupení nebude adresátem převzat, má se za to, že doporučený dopis o odstoupení byl doručen pátým dnem od podání tohoto doporučeného dopisu k přepravě poskytovateli poštovních služeb.

**Článek VIII.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do **30. 6. 2020**.
2. Veškeré změny či doplnění této smlouvy lze činit pouze po vzájemné dohodě statutárních orgánů obou smluvních stran a výhradně ve formě písemného a řádně očíslovaného dodatku.
3. Tuto smlouvu lze písemně vypovědět s výpovědní lhůtou jeden měsíc. Běh výpovědní lhůty začíná prvním dnem měsíce, následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
4. Objednatel i poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodů.
5. Za poskytovatele byla určena jako odpovědná osoba ze smlouvy: [redacted] Ve věcech dle čl. II. odst. 2, 3 a 4, čl. III. odst. 1 písm. a), b), c), a e), čl. III. odst. 2 písm. c), d), jedná vedoucí příslušného Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj:
  - CPIC Mladá Boleslav: Mgr. Jana Súkeníková, [redacted]
  - CPIC Kladno: Zuzana Řeháková, [redacted]
6. Doručovacími adresami pro poštovní zásilky se rozumí adresy uvedené v záhlaví této smlouvy. V případě změny adresy je účastník, u něhož ke změně adresy došlo, povinen tuto změnu písemně sdělit druhé straně doporučeným dopisem na aktuální adresy. V případě nesplnění této povinnosti se doručovací adresou rozumí poslední uvedená adresa a na této adrese platí při nepřevzetí doporučeného dopisu fikce doručení uplynutím pátého dne od předání zásilky k přepravě poskytovateli poštovních služeb.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.
8. Ve vztazích touto smlouvou založených, avšak výslovně neupravených se smluvní strany řídí zák. č. 89/2012 Sb.
9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom výtisku.
10. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že rozumí jejímu obsahu a s tímto obsahem souhlasí, což níže stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

**Přílohy:**

1. objednávka/rozpis termínů (vzor)
2. výkaz práce (vzor)
3. prezenční listina/zápis (vzor)

V Praze dne 28. 5 / ..... / 2019



**Mgr. et Mgr. Pavel Bacík**  
ředitel SUZ MV  
(objednatel)

V Praze dne 23. 5 / ..... / 2019



(poskytovatel)



V Plzni dne AKTUALNI\_DATUM

Vaše č. j.:  
Naše č. j.: CISLO\_JEDNACI  
Naše sp. zn.: SPISOVA\_ZNACKA  
Počet listů: 1  
Počet příloh

POST\_ADRESA\_KOMPLET

ROZPIS TERMÍNŮ DLE SMLOUVY Č. ....

Název projektu:	
Číslo projektu:	
Název aktivity:	
Poskytovatel:	
Místo konání:	
Měsíc/rok:	

datum	od	do	označení kurzu/smluvní činnost	celkem hodin



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

Projekt Zřízení a provoz Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj, reg. č. AMIF/16/01, je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu.









**za objednatele:**

jméno, příjmení: .....

podpis: .....

datum: .....

**za poskytovatele převzal:**

jméno, příjmení: .....

podpis: .....

datum: .....



# PREZENČNÍ LISTINA ZÁPIS ZE SUPERVIZE PRACOVNÍKŮ

<b>Název projektu:</b>		
Číslo projektu:		
Název realizátora aktivity:		
Název aktivity:		
Lektor/odborný pracovník:		
Místo konání:		
Datum a čas:		
P.č.	Jméno a příjmení	Podpis
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
<b>Supervidovaná témata</b>		
Příchod / odchod, podpis odborného pracovníka:		



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND



Projekt Zřízení a provoz Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj, reg. č. AMIF/16/01, je financován v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu

